SPRENDIMAI

TARYBOS SPRENDIMAS (BUSP) 2021/1277

2021 m. liepos 30 d.

dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Libane

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos Sąjungos sutartį, ypač į jos 29 straipsnį,

atsižvelgdama į Sąjungos vyriausiojo įgaliotinio užsienio reikalams ir saugumo politikai pasiūlymą,

kadangi:

(1) 2020 m. gruodžio 7 d. Taryba priėmė išvadas, kuriose ji vis labiau susirūpinusi pažymėjo, kad Libane įsišaknijusi sunki finansų, ekonominė, socialinė ir politinė krizė pastaraisiais mėnesiais toliau gilėjo ir kad nuo šalyje didėjančių sunkumų pirmiausia kenčia Libano gyventojai;

(2) Taryba pabrėžė, kad Libano valdžios institucijoms reikia skubiai įgyvendinti reformas, kad būtų atkurtas tarptautinės bendruomenės pasitikėjimas. Ji pareiškė, kad Sąjunga yra pasirengusi remti reformas, tačiau atsakomybę už reformų procesą turi prisiimti Libanas. Taryba paragino Libano valdžios institucijas įgyvendinti ankstesnius savo įsipareigojimus, įskaitant prisiimtuosius 2018 m. balandžio mėn. įvykusios CEDRE konferencijos kontekste, kuriuos remia Tarptautinė paramos Libanui grupė (toliau – TPLG) (vienijanti Jungtines Tautas ir Kinijos, Prancūzijos, Vokietijos, Italijos, Rusijos Federacijos, Jungtinės Karalystės bei Jungtinių Amerikos Valstijų vyriausybes, taip pat Europos Sąjungą ir Arabų Lygą) ir kiti tarptautinės bendruomenės nariai (įskaitant Pasaulio banką ir Tarptautinį valiutos fondą). ES taip pat paragino Libano valdžios institucijas skubiai įgyvendinti reformas, remiantis po 2020 m. rugpjūčio 4 d. sprogimo visų Libano politinių lyderių pasiektais susitarimais sumažinti politinius nesutarimus reformų labui. Tos reformos apima reikšmingas ir gilias ekonomines ir valdymo reformas siekiant atkurti ekonominį stabilumą, gerinti viešųjų paslaugų teikimą, spręsti augančio skurdo lygio problemas, mažinti nelygybę, užtikrinti viešųjų finansų tvarumą, atkurti finansų sektoriaus patikimumą, garantuoti teisminių institucijų nepriklausomumą, užtikrinti pagarbą žmogaus teisėms ir teisinei valstybei, kovoti su korupcija ir įgyvendinti teisėtus Libano gyventojų taikiai išreikštus lūkesčius. Taryba taip pat pareiškė remianti reformų, gaivinimo ir atstatymo programą (toliau – 3RF), grindžiamą skaidrumo, įtraukties ir atskaitomybės principais, kuria siekiama „atstatyti geresnį Libaną“;

(3) Sąjungos, JT ir Pasaulio banko 2020 m. gruodžio mėn. pradėtą 3RF bendrai valdo Libano vyriausybė. Be to, 2020 m. balandžio mėn. finansinio atkūrimo planas buvo patvirtintas Libano Ministrų Tarybos ir palankiai įvertintas tarptautinės bendruomenės. Be to, TPLG 2020 m. rugsėjo 23 d. bendrame pareiškime palankiai įvertino visų Libano politinių lyderių pasiektą susitarimą dėl visapusiškų reformų veiksmų gairių, kartu su įgyvendinimo tvarkaraščiu, laikantis ankstesnių įsipareigojimų, įskaitant tuos, kurie buvo prisiimti 2018 m. CEDRE konferencijos kontekste, kuriems pritaria TPLG ir kiti tarptautinės bendruomenės nariai;

(4) savo 2020 m. gruodžio 7 d. išvadose Taryba toliau ragino vyriausybę, kuri nuo 2020 m. rugpjūčio mėn. veikia kaip laikinoji, veikti greitai ir ryžtingai, laikantis konstitucinių ribų, tačiau pažymėjo, kad programą, kurią visiškai remia Libano parlamentas ir kurioje numatyti Libano problemoms spręsti skirti tikslūs ir patikimi reformų įsipareigojimai bei jų terminai, visiškai įgyvendinti galėtų tik veikianti vyriausybė. Todėl ji paragino visus Libano suinteresuotuosius subjektus ir politines jėgas remti į užduotis orientuotos, patikimos ir atskaitingos vyriausybės Libane, gebančios įgyvendinti būtinas reformas, skubaus formavimo procesą;

(5) nuo 2020 m. gruodžio 7 d. Taryba ne kartą pareiškė didelį susirūpinimą dėl blogėjančios padėties Libane. Nepaisant pakartotinių Sąjungos ir kitų atitinkamų tarptautinių subjektų raginimų Libano politinėms jėgoms ir suinteresuotiesiems subjektams veikti nacionalinio intereso labui ir nebeatidėliojant suformuoti visiškai įgaliotą vyriausybę, galinčią patenkinti skubius šalies poreikius ir įgyvendinti esmines reformas, jokios pažangos vyriausybės formavimo procese nėra. Nuo ankstesnės vyriausybės atsistatydinimo 2020 m. rugpjūčio mėn. praėjo daugiau kaip vienuolika mėnesių, o nuo tada, kai 2020 m. spalio mėn. Libano parlamentas paskyrė naują ministrą pirmininką (kuris atsistatydino 2021 m. liepos mėn.) – devyni mėnesiai;

(6) tuo tarpu ekonominė, socialinė bei humanitarinė padėtis Libane toliau blogėja ir žmonės toliau kenčia. 2021 m. birželio mėn. Libano ekonomikos apžvalgoje Pasaulio bankas nurodė, kad Libanas išgyvena sunkų ir užsitęsusį ekonomikos nuosmukį, kuris gali tapti vienu iš sudėtingiausių krizės epizodų pasaulyje nuo pat devynioliktojo amžiaus vidurio. Pasaulio bankas krizę apibūdino kaip „tyčinį nuosmukį“, kadangi nepasiekiamas bendras politinis sutarimas dėl veiksmingų politikos iniciatyvų ir dėlto nėra imamasi tinkamų politikos priemonių. Pasaulio bankas pranešė, kad daugiau nei pusė gyventojų greičiausiai gyvena žemiau nacionalinės skurdo ribos, nedarbo lygis didėja ir vis daugiau namų ūkių susiduria su sunkumais norėdami gauti pagrindinių paslaugų, įskaitant sveikatos priežiūrą. Pasaulio bankas pažymėjo, kad staigus padėties, susijusios su pagrindinėmis paslaugomis, pablogėjimas turės ilgalaikį poveikį: be kita ko, masinę migraciją, prarastas mokymosi galimybes, prastus sveikatos rezultatus ir tinkamų apsaugos priemonių trūkumą. Pasaulio bankas įvertino, kad padaryta neatitaisoma žala žmogiškajam kapitalui, po kurios bus labai sunku atsigauti, ir dėl šios priežasties Libano krizė, palyginti su kitomis krizėmis pasaulyje, galbūt yra unikali. Pasaulio bankas toliau pažymi, kad vis sunkesnės socioekonominės sąlygos kelia sisteminių nacionalinių sutrikimų riziką ir pastebima vis daugiau potencialių veiksnių, galinčių įžiebti socialinius neramumus, o horizonte nematyti aiškių teigiamų permainų;

(7) Libano gyventojai už Libano politinių vadovų neveikimą moka išimtinai didelę kainą. Dabartinė ekonominė, socialinė, humanitarinė bei politinė krizė kelia didelę grėsmę Libano stabilumui ir saugumui, o tai gali turėti padarinių viso regiono stabilumui ir saugumui;

(8) Sąjunga yra pasirengusi panaudoti visas savo politikos priemones, kad padėtų tvariai įveikti dabartinę krizę, ir reaguoti į tolesnį demokratijos bei teisinės valstybės ir ekonominės, socialinės bei humanitarinės padėties blogėjimą Libane. Atsižvelgiant į padėties sunkumą, turėtų būti nustatyta tikslinių ribojamųjų priemonių, taikomų fiziniams asmenims, atsakingiems už kenkimą demokratijai ir teisinei valstybei Libane, ir su jais susijusiems juridiniams asmenims, subjektams ir organizacijoms, sistema;

(9) tokiomis tikslinėmis ribojamosiomis priemonėmis bus siekiama bendros užsienio ir saugumo politikos tikslų, kaip nustatyta Europos Sąjungos sutarties (toliau – ES sutartis) 21 straipsnyje, ir jomis bus prisidedama prie Sąjungos veiksmų įtvirtinant ir remiant demokratiją, teisinę valstybę, žmogaus teises ir tarptautinės teisės principus pagal ES sutarties 21 straipsnio 2 dalies b punktą. Jų taikymas turi atitikti ES sutarties 3 straipsnio 5 dalį, visų pirma prisidedant prie taikos ir saugumo, solidarumo ir žmonių tarpusavio pagarbos, taip pat prie žmogaus teisių apsaugos ir griežto tarptautinės teisės laikymosi bei jos plėtojimo, įskaitant pagarbą Jungtinių Tautų Chartijos principams;

(10) grėsmę demokratijai ir teisinei valstybei kelia asmenys, kurie trukdo ar kenkia demokratiniam politiniam procesui nuolat apsunkindami vyriausybės formavimą arba kliudydami ar rimtai kenkdami rinkimams, įskaitant visų pirma būsimus visuotinius rinkimus Libane, kuriuos numatyta surengti 2022 m. gegužės mėn. Tie asmenys propaguoja savanaudiškus interesus, nesvarbu, ar jie atitiktų jų asmeninius interesus, ar atskirus jų bendruomenės ar politinės grupės interesus, darydami žalą Libano viešajam interesui, visų pirma mėgindami piktnaudžiauti taisyklėmis, reglamentuojančiomis politinių jėgų telkimą siekiant suformuoti vyriausybę, kad užblokuotų naujos vyriausybės formavimą ir išlaikytų *status quo*. Veiksmai, keliantys grėsmę demokratijai ir teisinei valstybei, galėtų apimti trukdymą ar kenkimą rinkimams;

(11) grėsmę demokratijai ir teisinei valstybei taip pat kelia asmenys, trukdantys įgyvendinti planus, kuriuos remia atitinkami tarptautiniai subjektai, skirtus gerinti atskaitomybę ir gerą valdymą viešajame sektoriuje arba įgyvendinti esmines ekonomines reformas, be kita ko, bankų ir finansų sektoriuose. Tai visų pirma reformos, kurias vykdyti

įsipareigojo Libano valdžios institucijos, ir kurias remia Sąjunga bei kiti atitinkami tarptautiniai subjektai. Nuosekliai nepavyko įgyvendinti šių reformų ir imtis pakankamų patikimų priemonių kovai su korupcija ir mokesčių slėpimu, priimti kapitalo kontrolės įstatymą ir imtis kitų priemonių, kad Libano gyventojams būtų užtikrintas tiek skaidrumas, tiek visapusiška atskaitomybė;

(12) grėsmę demokratijai ir teisinei valstybei taip pat kelia asmenys, kurie dalyvauja vykdant sunkius finansinius nusižengimus, įskaitant korupciją ir kapitalo eksportą neturint leidimo. Finansiniai nusižengimai politinėje ir institucinėje sistemoje yra sisteminė problema, kuri yra viena iš pagrindinių dabartinės ekonominės, socialinės, humanitarinės bei politinės krizės priežasčių. Su finansiniais nusižengimais susiję arba iš tokių nusižengimų asmeninės naudos gaunantys subjektai yra labiausiai atsakingi už sunkią socioekonominę bei humanitarinę padėtį, kurioje yra Libano gyventojai;

(13) Taryba primena, kad Libanas yra 2003 m. spalio 31 d. Jungtinių Tautų konvencijos prieš korupciją šalis ir kad Libano valdžios institucijos taip pat yra prisiėmusios įsipareigojimus kovos su korupcija srityje, visų pirma 2018 m. CEDRE konferencijoje, 2020 m. balandžio mėn. finansinio atkūrimo plane bei 2020 m. rugsėjo mėn. visapusiškose reformų veiksmų gairėse;

(14) tam tikroms priemonėms įgyvendinti reikia tolesnių Sąjungos veiksmų,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

1. Valstybės narės imasi būtinų priemonių, kad į jų teritorijas atvykti arba vykti per jas tranzitu negalėtų:

a) fiziniai asmenys, atsakingi už kenkimą demokratijai ar teisinei valstybei Libane kuriais nors iš šių veiksmų:

   i) trukdymas ar kenkimas demokratiniam politiniam procesui nuolat užkertant kelią vyriausybės formavimui arba trukdant ar rimtai kenkiant rinkimų rengimui;

   ii) trukdymas ar kenkimas Libano institucijų patvirtintų ir atitinkamų tarptautinių subjektų, be kita ko Sąjungos, remiamų planų, kuriais siekiama gerinti atskaitomybę ir užtikrinti gerą valdymą viešajame sektoriuje, įgyvendinimui arba esminių ekonominių reformų, be kita ko, bankininkystės ir finansų sektoriuose, įskaitant skaidrių bei nediskriminacinių teisės aktų, kuriais reglamentuojamas kapitalo eksportas, priėmimą, įgyvendinimui;

   iii) rimti finansiniai nusižengimai, susiję su viešosiomis lėšomis, tiek, kiek atitinkamiems veiksmams yra taikoma Jungtinių Tautų konvencija prieš korupciją, ir neteisėtas kapitalo eksportas;

b) fiziniai asmenys, susiję su asmenimis, kurie yra įtraukti į sąrašą pagal a punktą,

kaip išvardyta priede.

Planai, nurodyti a punkto ii papunktyje, yra 2018 m. CEDRE konferencijoje, 2020 m. balandžio mėn. finansinio atkūrimo plane, 2020 m. rugsėjo mėn. visapusiškose reformų veiksmų gairėse bei 2020 m. gruodžio mėn. Libano reformų, gaivinimo ir atstatymo programoje (3RF) pateikti reformų planai.

2. 1 dalis neįpareigoja valstybių narių neleisti jų pačių piliečiams atvykti į jų teritorijas.

3. 1 dalis nedaro poveikio tais atvejais, kai valstybė narė privalo laikytis įsipareigojimo pagal tarptautinę teisę, būtent:

a) kaip tarptautinės tarpvyriausybinės organizacijos priimančioji šalis;

b) kaip Jungtinių Tautų rengiamos ar globojamos tarptautinės konferencijos priimančioji šalis;

c) pagal daugiašalį susitarimą dėl privilegijų ir imunitetų suteikimo arba

d) pagal 1929 m. Šventojo Sosto (Vatikano Miesto Valstybės) ir Italijos Taikinimo sutartį (Laterano paktą).

4. 3 dalis taip pat taikoma tais atvejais, kai valstybė narė yra Europos saugumo ir bendradarbiavimo organizacijos (ESBO) priimančioji šalis.

5. Taryba tinkamai informuojama apie visus atvejus, kai valstybė narė leidžia taikyti išimtį pagal 3 ar 4 dalį.

6. Valstybės narės gali išimties tvarka netaikyti 1 dalyje nustatytų priemonių, kai kelionė yra pagrindžiama skubiu humanitariniu poreikiu ar dalyvavimu tarpvyriausybiniuose susitikimuose ir susitikimuose, kuriuos remia ar rengia Sąjunga, arba kurių priimančioji šalis yra ESBO pirmininkaujanti valstybė narė, jeigu jų metu vedamas politinis dialogas, kuriuo tiesiogiai propaguojami ribojamųjų priemonių politiniai tikslai, įskaitant demokratijos ir teisinės valstybės propagavimą Libane.

7. Valstybės narės taip pat gali leisti taikyti pagal 1 dalį nustatytų priemonių išimtis, kai atvykimas ar vykimas tranzitu yra būtinas teisminio proceso vykdymui.

8. Valstybė narė, ketinanti leisti taikyti 6 ar 7 dalyje nurodytas išimtis, apie tai raštu praneša Tarybai. Laikoma, kad išimtį taikyti leidžiama, nebent per dvi darbo dienas nuo pranešimo apie siūlomą taikyti išimtį gavimo viena ar daugiau valstybių narių pareiškia prieštaravimą. Jei viena ar daugiau valstybių narių pareiškia prieštaravimą, Taryba gali kvalifikuota balsų dauguma nuspręsti leisti taikyti siūlomą išimtį.

9. Tais atvejais, kai pagal 3, 4, 6 ar 7 dalį valstybė narė leidžia priede išvardytiems asmenims atvykti į jos teritoriją ar vykti per ją tranzitu, tas leidimas galioja tik tuo tikslu, kuriam jis suteiktas, ir tik tiems asmenims, kuriems jis tiesiogiai suteiktas.

2 straipsnis

1. Įšaldomos visos lėšos bei ekonominiai ištekliai, kurie priklauso, kuriuos nuosavybės teise turi, valdo ar kontroliuoja:

a) fiziniai asmenys, atsakingi už kenkimą demokratijai ar teisinei valstybei Libane kuriais nors iš šių veiksmų:

   i) trukdymas ar kenkimas demokratiniam politiniam procesui nuolat užkertant kelią vyriausybės formavimui arba trukdant ar rimtai kenkiant rinkimų rengimui;

   ii) trukdymas ar kenkimas Libano institucijų patvirtintų ir atitinkamų tarptautinių subjektų, be kita ko Sąjungos, remiamų planų, kuriais siekiama gerinti atskaitomybę ir užtikrinti gerą valdymą viešajame sektoriuje, įgyvendinimui arba esminių ekonominių reformų, be kita ko, bankininkystės ir finansų sektoriuose, įskaitant skaidrių bei nediskriminacinių teisės aktų, kuriais reglamentuojamas kapitalo eksportas, priėmimą, įgyvendinimui;

   iii) rimti finansiniai nusižengimai, susiję su viešosiomis lėšomis, tiek, kiek atitinkamiems veiksmams yra taikoma Jungtinių Tautų konvencija prieš korupciją, ir neteisėtas kapitalo eksportas;

b) fiziniai ir juridiniai asmenys, susiję su asmenimis, kurie yra įtraukti į sąrašą pagal a punktą,

kaip išvardyta priede.

Planai, nurodyti a punkto ii papunktyje, yra 2018 m. CEDRE konferencijoje, 2020 m. balandžio mėn. finansinio atkūrimo plane, 2020 m. rugsėjo mėn. visapusiškose reformų veiksmų gairėse bei 2020 m. gruodžio mėn. Libano reformų, gaivinimo ir atstatymo programoje (3RF) pateikti reformų planai.

2. Priede išvardytiems fiziniams ar juridiniams asmenims, subjektams ar organizacijoms arba jų naudai nei tiesiogiai, nei netiesiogiai nesudaroma galimybė teikti lėšas ar ekonominius išteklius.

3. Nukrypstant nuo 1 ir 2 dalių, valstybių narių kompetentingos institucijos gali leisti nutraukti tam tikrų įšaldytų lėšų ar ekonominių išteklių įšaldymą arba leisti teikti tam tikras lėšas ar ekonominius išteklius tokiomis sąlygomis, kurias jos laiko tinkamomis, jeigu jos nustato, kad atitinkamos lėšos ar ekonominiai ištekliai yra:

a) būtini priede išvardytų fizinių ar juridinių asmenų, subjektų ar organizacijų ir nuo tokių fizinių asmenų priklausomų šeimos narių pagrindiniams poreikiams, įskaitant mokėjimus už maistą, nuomą ar hipoteką, vaistus bei gydymą, mokesčius, draudimo įmokas ir komunalines paslaugas, tenkinti;

b) skirti tik pagrįstiems mokesčiams už profesines paslaugas sumokėti ar patirtoms išlaidoms, susijusioms su teisinių paslaugų teikimu, kompensuoti;

c) skirti tik mokesčiams ar aptarnavimo mokesčiams už kasdienį įšaldytų lėšų ar ekonominių išteklių laikymą ar tvarkymą sumokėti;

d) būtini ypatingoms išlaidoms apmokėti, jei kompetentinga institucija kitų valstybių narių kompetentingoms institucijoms ir Komisijai bent prieš dvi savaites iki leidimo suteikimo yra pranešusi apie priežastis, dėl kurių, jos nuomone, turėtų būti suteiktas konkretus leidimas, arba

e) mokėtini į diplomatinės atstovybės ar konsulinės įstaigos arba tarptautinės organizacijos, kuri pagal tarptautinę teisę naudojasi imunitetais, sąskaitą arba iš jos, tiek, kiek tie mokėjimai yra skirti naudoti oficialiais diplomatinės atstovybės ar konsulinės įstaigos arba tarptautinės organizacijos tikslais.

Apie leidimus, suteiktus pagal šią dalį, atitinkama valstybė narė informuoja kitas valstybes nares ir Komisiją per dvi savaites nuo leidimo suteikimo.

4. Nukrypstant nuo 1 dalies, valstybių narių kompetentingos institucijos gali leisti nutraukti tam tikrų įšaldytų lėšų ar ekonominių išteklių įšaldymą arba leisti teikti tam tikras lėšas ar ekonominius išteklius, jei laikomasi šių sąlygų:

a) dėl lėšų ar ekonominių išteklių yra arbitražo sprendimas, priimtas iki tos dienos, kurią 1 dalyje nurodytas fizinis ar juridinis asmuo, subjektas ar organizacija buvo įtraukti į priede pateiktą sąrašą, arba iki tos dienos ar vėliau dėl tų lėšų ar ekonominių išteklių Sąjungoje priimtas teisminis ar administracinis sprendimas arba priimtas teisminis sprendimas, vykdytinas atitinkamoje valstybėje narėje;

b) lėšos ar ekonominiai ištekliai bus naudojami tik reikalavimams, kurių vykdymas užtikrintas tokiu sprendimu arba kurie pripažinti teisėtais tokiu sprendimu, tenkinti, laikantis taikomais įstatymais ir kitais teisės aktais, reglamentuojančiais tokius reikalavimus turinčių asmenų teises, nustatytų ribų;

c) sprendimas nėra į priede pateiktą sąrašą įtraukto fizinio ar juridinio asmens, subjekto ar organizacijos naudai ir

d) sprendimo pripažinimas neprieštarauja atitinkamos valstybės narės viešajai tvarkai.

Apie leidimus, suteiktus pagal šią dalį, atitinkama valstybė narė informuoja kitas valstybes nares ir Komisiją per dvi savaites nuo leidimo suteikimo.

5. 1 dalis nekliudo tam, kad į priede pateiktą sąrašą įtrauktas fizinis ar juridinis asmuo, subjektas ar organizacija atliktų mokėjimą pagal sutartį ar susitarimą, kurį tas fizinis ar juridinis asmuo, subjektas ar organizacija sudarė, arba pagal pareigą, kuri tam fiziniam ar juridiniam asmeniui, subjektui ar organizacijai buvo nustatyta anksčiau nei tą dieną, kurią tas fizinis ar juridinis asmuo, subjektas ar organizacija buvo įtraukti į tą sąrašą dienos, jeigu atitinkama valstybė narė nustatė, kad mokėjimo tiesiogiai ar netiesiogiai negauna 1 dalyje nurodytas fizinis ar juridinis asmuo, subjektas ar organizacija.

6. 2 dalis netaikoma, kai įšaldytos sąskaitos papildomos:

a) palūkanomis ar kitomis dėl tų sąskaitų atsirandančiomis pajamomis;

b) mokėjimais pagal sutartis, susitarimus ar pareigas, kurie buvo sudaryti ar atsirado anksčiau nei tą dieną, kurią toms sąskaitoms pradėtos taikyti 1 ir 2 dalyse numatytos priemonės, arba

c) mokėjimais pagal Sąjungoje priimtus ar atitinkamoje valstybėje narėje vykdytinus teismo, administracinius ar arbitražo sprendimus,

su sąlyga, kad tokioms palūkanoms, kitoms pajamoms ir mokėjimams toliau taikomos 1 dalyje numatytos priemonės.

3 straipsnis

1. Nukrypstant nuo 2 straipsnio 1 ir 2 dalių, valstybių narių kompetentingos institucijos gali leisti nutraukti tam tikrų įšaldytų lėšų ar ekonominių išteklių įšaldymą arba leisti teikti tam tikras lėšas ar ekonominius išteklius tokiomis sąlygomis, kurias tos institucijos laiko tinkamomis, nustačiusios, kad tokias lėšas ar ekonominius išteklius būtina suteikti humanitariniais tikslais, pavyzdžiui, teikiant ar sudarant palankesnes sąlygas teikti pagalbą, įskaitant medicinos atsargas, maisto produktus ar humanitarinių darbuotojų perkėlimą ir susijusią pagalbą, arba vykdant evakuaciją iš Libano.

2. Apie leidimus, suteiktus pagal šį straipsnį, atitinkama valstybė narė informuoja kitas valstybes nares ir Komisiją per dvi savaites nuo leidimo suteikimo.

4 straipsnis

1. Valstybės narės ar Sąjungos vyriausiojo įgaliotinio užsienio reikalams ir saugumo politikai (toliau – vyriausiasis įgaliotinis) pasiūlymu Taryba vieningai sudaro ir iš dalies keičia priede pateikiamą sąrašą.

2. Taryba apie 1 dalyje nurodytą sprendimą, įskaitant įtraukimo į sąrašą priežastis, praneša atitinkamam fiziniam ar juridiniam asmeniui, subjektui ar organizacijai praneša tiesiogiai jeigu adresas žinomas, arba paskelbdama pranešimą, taip suteikdama tam fiziniam ar juridiniam asmeniui, subjektui ar organizacijai galimybę pateikti pastabų.

3. Jei pateikiama pastabų ar naujų esminių įrodymų, Taryba peržiūri 1 dalyje nurodytus sprendimus ir apie tai atitinkamai informuoja atitinkamą fizinį ar juridinį asmenį, subjektą ar organizaciją.

5 straipsnis

1. Priede pateikiamos 1 ir 2 straipsniuose nurodytų fizinių ir juridinių asmenų, subjektų ir organizacijų įtraukimo į sąrašą priežastys.

2. Priede pateikiama informacija, jei jos turima, būtina atitinkamiems fiziniams ar juridiniams asmenims, subjektams ar organizacijoms identifikuoti. Fizinių asmenų atveju informacija gali apimti vardą, pavardę ir *alias* (slapyvardžius), gimimo datą ir vietą, pilietybę, paso numerį ir tapatybės kortelės numerį, lytį, adresą, jeigu jis žinomas, ir pareigas ar profesiją. Juridinių asmenų, subjektų ar organizacijų atveju informacija gali apimti pavadinimą, registracijos vietą ir datą, registracijos numerį ir verslo vietą.

6 straipsnis

1. Taryba ir vyriausiasis įgaliotinis, vykdydami savo užduotis pagal šį sprendimą, tvarko asmens duomenis, visų pirma:

a) Tarybos atveju – rengiant ir atliekant priedo dalinius pakeitimus;

b) vyriausiojo įgaliotinio atveju – rengiant priedo dalinius pakeitimus.

2. Taryba ir vyriausiasis įgaliotinis gali tvarkyti, kai taikoma, atitinkamus duomenis, susijusius su į sąrašą įtrauktų fizinių asmenų įvykdytomis nusikalstamomis veikomis ir tokių asmenų atžvilgiu priimtais apkaltinamaisiais nuosprendžiais arba jiems taikomomis saugumo priemonėmis, tik tiek, kiek toks tvarkymas būtinas priedui parengti.

3. Šio sprendimo tikslais Taryba ir vyriausiasis įgaliotinis yra paskiriami duomenų valdytoju, kaip tai suprantama Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2018/1725 ([1]) 3 straipsnio 8 punkte, siekiant užtikrinti, kad atitinkami fiziniai asmenys galėtų įgyvendinti savo teises pagal Reglamentą (ES) 2018/1725.

7 straipsnis

Netenkinami jokie su sutartimi ar sandoriu, kurių vykdymui tiesioginį ar netiesioginį, visapusišką ar dalinį poveikį turėjo šiuo sprendimu nustatytos priemonės, susiję reikalavimai, įskaitant reikalavimus dėl žalos atlyginimo arba kitus šios rūšies reikalavimus, pavyzdžiui, reikalavimus dėl kompensacijos ar dėl garantijos suteikimo, visų pirma reikalavimus pratęsti ar apmokėti įsipareigojimą, garantiją ar žalos atlyginimo įsipareigojimą, ypač finansinę garantiją ar finansinį žalos atlyginimo įsipareigojimą, kad ir kokia būtų jų forma, jeigu juos pateikė:

a) į priede išvardyti fiziniai ar juridiniai asmenys, subjektai ar organizacijos;

b) fizinis ar juridinis asmuo, subjektas ar organizacija, veikiantis per vieną iš a punkte nurodytų fizinių ar juridinių asmenų, subjektų ar organizacijų arba vieno iš fizinių ar juridinių asmenų vardu.

8 straipsnis

Siekiant, kad šiame sprendime nustatytų priemonių poveikis būtų pats didžiausias, Sąjunga skatina trečiąsias valstybes patvirtinti ribojamąsias priemones, panašias į numatytąsias šiame sprendime.

9 straipsnis

Šis sprendimas taikomas iki 2022 m. liepos 31 d. ir yra nuolat peržiūrimas. Jis atitinkamai atnaujinamas ar iš dalies keičiamas, jeigu Taryba mano, kad jo tikslai nepasiekti.

Peržiūrėdama pagal 1 straipsnio 1 dalies a punkto iii papunktį ir 2 straipsnio 1 dalies a punkto iii papunktį priimtas ribojamąsias priemones Taryba atitinkamai atsižvelgia į tai, ar atitinkamų asmenų atžvilgiu dėl jų elgesio, dėl kurio jie buvo įtraukti į sąrašą, yra pradėtas teisminis procesas.

10 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Priimta Briuselyje 2021 m. liepos 30 d.

Tarybos vardu
Pirmininkas
G. DOVŽAN

([1]) 2018 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2018/1725 dėl fizinių asmenų apsaugos Sąjungos institucijoms, organams, tarnyboms ir agentūroms tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo, kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 45/2001 ir Sprendimas Nr. 1247/2002/EB (OL L 295, 2018 11 21, p. 39).

PRIEDAS

1 ir 2 straipsniuose nurodytų fizinių ir juridinių asmenų, subjektų ir organizacijų sąrašas

[…]